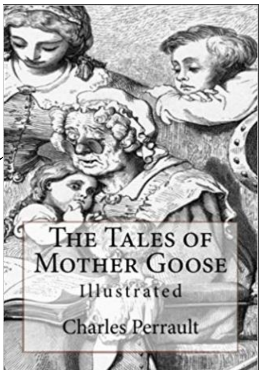
www.aiche.org/ccps

http://www.aiche.org/CCPS/Publications/Beacon/index.aspx
Messages for Manufacturing Personnel

This issue sponsored by DEKRA
http://www.dekra-process-safety.com/

جنوری 2019

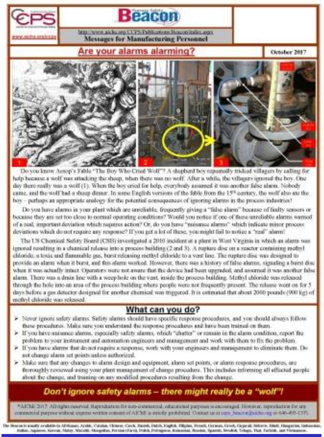
پروسیس سیفٹی کی کہانیاں-



واقعات کو کہانی کی صورت میں سُنا کر دل و دماغ کو متاثر کرنے اور معلومات کو محفوظ کرنے کی اہمیت صدیوں سے جانی جاتی ہے۔ دنیا جہاں میں بچے جنوں پریوں یادیگر کہانیاں مثلا" الف لیلی، کوہ قاف، ٹارزن، عمروعیاروغیرہ سے سیکھتے ہیں۔ان کہانیوں میں دیے گئے پیغام بچے ساری عمر یادرکھتے ہیں۔

پروسیس سیفٹی کے مشہور ماہر اور گرُو ٹریور کلیٹز (2013-1922) نے پروسیس سیفٹی میں واقعات کو کہانی کی شکل میں بیان کرنے کی اہمیت کے بارے میں متعدد بار لکھا- لوگ کہانیوں کو پروسیس حیزرڈ (پروسیس کے خطرات) کے بارے میں دیے گئے لیکچرز سے زیادہ یاد رکھتے ہیں۔ خوش قسمتی سے پروسیس انڈسٹری نے حادثات کو کم کرنے میں خاطر خواہ پیش رفت کی ہے۔ ماضی میں پروسیس انڈسٹری میں کام کرنے والے لوگوں کو پروسیس کے خطرات کے بارے میں ادراک ذاتی تجربے کے باعث ہوا کہ اگر پروسیس کو مناسب طریقے سے کنڑول نہ کیا جائے تو کیا ہو سکتا ہے۔ایسے تجربے کی غیر موجودگی میں روزانہ کے کام کو حفاظتی طور پر سرانجام دینے کے لیے ہمارا انحصار ٹریننگ، مشق اور کام کرنے کے تحریری طریقہ کار (پروسیجرز) پر ہوتا ہے۔

پیاسے کوے اور گھڑے کی کہانی ہمیں تخلیقی ذہن کی اہمیت یاد دلاتی ہے-


Beacon
Messages for Manufacturing Personnel
Are your alarms alarming?
October 2017
What can you do?
Don't ignore safety alarms – there might really be a "wolf"!

دسمبر 2017 کا شمارہ اس لڑکے کی کہانی جیسا ہے جو لوگوں سے مذاق کے طور پر "شیر آیا شیر آیا" چلاتا تھا-

اگر انڈسٹری میں "کیا کرنا ہے" کا مناسب تعلق "ہم ایسے کیوں کرتے ہیں" سے نہ قائم کیا جائے تو ہم غلط اطمینان کا شکار ہو سکتے ہیں۔ جو حادثات ہوئے ہی نہیں ان کو روکنے کے لیے ہمیں پروسیس سیفٹی مینیجمنٹ کے طریقہ کار (پروسیجرز) پر عمل کیوں کرنا چاہیے؟ ہم بھول جاتے ہیں کہ کیونکہ ہم تحریری طریقہ کار (پروسیجرز) پر عمل کر رہے ہوتے ہیں لہذا حادثات بہت اکثریت سے نہیں ہوتے۔تاہم پروسیجرز پر مکمل طور پر (سختی سے) عمل نہ کرنے کا خطرہ ہمیشہ رہتا ہے-غلط اطمینان اور پروسیجرز پر مکمل طور پر عمل نہ کرنا مستقبل میں ہونے والے حادثے کی ابتدائی وجوہات میں سے ہیں۔

آپ کیا کر سکتے ہیں۔

- اگر آپ کا پروسیس انڈسٹری میں کام کرنے کا کافی سال کا تجربہ ہے تو آپ ماضی میں پیش آنے والے حادثات کی تفصیل یاد رکھتے ہوں گے- کچھ جو آپ نے ذاتی طور پر مشاہدہ کیے اور کچھ جو آپ سے پہلے کام کرنے والے لوگوں نے بتائے۔ایسے واقعات کی تفصیل اپنے سے کم تجربہ کار ساتھیوں کو بتائیں۔انہیں یاد دلائیں کہ "ایسا یہاں ہو سکتا ہے" کیونکہ " ماضی میں ایسا ہوا" -
- اگر آپ پروسیس انڈسٹری میں نسبتا" نئے ہیں تو اپنے تجربہ کار ساتھیوں سے ماضی میں پیش آنے والے پروسیس سیفٹی حادثات کے بارے میں پوچھیں۔
- انتظامیہ (مینیجمنٹ) کو مشورہ دیں کہ وہ ماضی میں ہونے والے پروسیس سیفٹی حادثات کی تفصیل کو محفوظ کرنے کے لیے واقعات (حادثات) کو تحریری شکل دیں تاکہ لوگوں کے ریٹائر یا دوسری نوکری پر جانے کی صورت میں ایسی تمام تفصیل محفوظ رہ سکے۔
- حادثات سے متعلق ایسی تمام انفارمیشن (تفصیل) پر نظر رکھیں جو دوسری انڈسٹری میں پیش آئیں اور دیکھیں کہ ان سے آپ اپنے کام سے متعلق کیا سیکھ سکتے ہیں؟ بہت سارے پروسیس سیفٹی بیکن (شمارے) ایسی مثال پیش کرتے ہیں کہ بظاہر غیر متعلق حادثات بھی ہماری انڈسٹری کے لیے اہم سبق رکھتے ہیں۔ مثلا" **ایک مسافر کشتی پر آگ** (ستمبر 2016، مینیجمنٹ آف چینج (تبدیلی کا انتظام)، **ہوائی جہاز کے انجن کی خرابی** (اکتوبر 2018، مکینیکل انٹیگریٹی اور خطرناک توانائی) اور **اٹلانٹا ائیرپورٹ پر آگ** (دسمبر 2018، ایمرجنسی ریسپانس یا ہنگامی حالت کا ردعمل اور مشترکہ وجوہاتی حادثات)-

یادیں بھلے بھول جائیں، کہانیاں پھر بھی رہ جاتی ہیں۔

ٹی وی پروگرام "ڈاکٹر ہو (Doctor Who) سیریز 9، قسط 12

مترجم : ذیشان-آسٹریلیا

©AIChE 2019. All rights reserved. Reproduction for non-commercial, educational purposes is encouraged. However, reproduction for any commercial purpose without express written consent of AIChE is strictly prohibited. Contact us at ccps_beacon@aiche.org or 646-495-1371.

The Beacon is usually available in Afrikaans, Arabic, Catalan, Chinese, Czech, Danish, Dutch, English, Filipino, French, German, Greek, Gujarati, Hebrew, Hindi, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Malay, Marathi, Mongolian, Persian (Farsi), Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Spanish, Swedish, Telugu, Thai, Turkish, Urdu, and Vietnamese.